

# Programa de Estudios Abiertos

Programa de Estudios Abiertos  
Instituto de Iberoamérica  
Universidad de Salamanca  
Programa 2016-2017


---

## Título:

Memoria(s) de la dictadura uruguaya : construcciones, deconstrucciones, reconstrucciones


---

 Prof. Raúl CAPLAN

 raul.caplan@univ-angers.fr


---

Instituto/Departamento: UFR Lettres,  
Langues et Sciences Humaines –  
Departamento de Español y de Lenguas  
Extranjeras Aplicadas

 Université d'Angers  
11, bd Lavoisier  
49045 Angers Cedex 01

---

 Fecha: 27-30 marzo

 Horario: 12.30-15 h.

Lunes

Martes

Miércoles

Jueves

---

## Resumen del curso

La dictadura (1973-1985) fue un quiebre institucional (relativamente) inédito en un país de tradición democrática como el Uruguay, aunque sus orígenes puedan encontrarse en las fragilidades del sistema a partir de los 50 agravadas por un contexto de crisis global y de violencia creciente en el Cono Sur a nivel regional.

Este régimen totalitario (autoproclamado « Proceso cívico-militar ») ha dado lugar a numerosas investigaciones de historiadores, politólogos, sociólogos... tales como Clara Aldrighi, Gabriel Buchelli, Gerardo Caetano, Ismael Crespo, Carlos Demasi, Carina Perelli, Juan Rial, Alvaro Rico, José Rilla, Vania Markarian, Jaime Yaffé y otros.

Como en otras regiones afectadas por la violencia totalitaria, la dictadura marcó no sólo la sociedad de la época sino al país en su conjunto, en el presente y en las décadas posteriores ; generó en particular una serie de conflictos y debates en torno a la memoria de esos *años de plomo*, a su conservación y transmisión, a la legitimidad o deslegitimización de sus actores, a la cuestión de la herencia transmitida (o no) a las nuevas generaciones, etc.

En la construcción, deconstrucción y/o reconstrucción de esta memoria, la cultura ha jugado un papel capital, y fue pionera en muchos aspectos. Hablamos aquí de cultura en sentido amplio, abarcando tanto la literatura (narrativa, poesía, teatro) como la música (muy especialmente la canción popular, pero también otras expresiones como el candombe o la « murga » carnavalesca), las artes plásticas y visuales (pintura, escultura, fotografía, cine).

A nivel cultural, la dictadura marcó también un quiebre, pues generó el exilio de muchas figuras clave de la cultura uruguaya de los 60-70 y también la emigración de jóvenes

# Programa de Estudios Abiertos

actores de la cultura desde los 80 hasta entrados los 2000), e introdujo nuevos parámetros y nuevos códigos expresivos. La memoria de los años de la dictadura (y de los que la preceden) ha venido circulando en las obras de los creadores actuales, y a través de ella interrogan una y otra vez la memoria de una larga década cuyas cicatrices aún permanecen en la sociedad uruguaya.

---

## Objetivos

Comprender y evaluar los aportes de diversas expresiones culturales (narrativa, testimonio, novela, teatro, canción...) a la construcción de la memoria de la dictadura uruguaya (1973-1985) en el período que va de los inicios de la transición (los '80) hasta nuestros días.

---

## Temario

Este curso intenta explorar la memoria de la dictadura en la cultura uruguaya desde 1985 hasta nuestros días, una memoria que es vista a veces como un rompecabezas para armar y otras veces como un espejo astillado, una memoria múltiple, amarga, polémica ;

Hemos concebido 4 puntos que trataremos en el correr de las 5 sesiones :

1. Memorias, olvidos y desmemorias de la dictadura uruguaya : algunas consideraciones históricas y políticas.  
« El olvido está lleno de memoria » : el título de este poemario de Mario Benedetti puede servir para explorar la complejidad de la memoria de la dictadura en el Uruguay : su construcción institucional, las relaciones entre memoria, justicia, poder, etc.
  2. Memoria de la violencia represiva en la literatura (I) : los pioneros.  
Desde muy temprano, antes incluso de que terminara la dictadura, la violencia represiva ocupa un lugar importante en la literatura. Obras teatrales como *Pedro y el Capitán* (1979) de Mario Benedetti, testimonios como *Las manos en el fuego* (1986) de Ernesto González Bermejo, novelas como *El tigre y la nieve* (1986) de Fernando Butazzoni, poemarios como *Los que no mueren en la cama. Poética de la tortura* (1988) de Miguel Angel Olivera exploran la violencia de las cárceles rioplatenses (decimos rioplatense pues en el caso de Butazzoni, lo esencial de la novela se desarrolla en Argentina). Estas obras tratan la violencia desde distintas perspectivas : ensalzando a veces la resistencia, denunciando el sadismo y la brutalidad, mostrando dilemas éticos.
  3. Memoria de la violencia represiva en la literatura (II) : reelaboraciones.  
Pasados los primeros años de la transición, la temática de la dictadura queda en cierto modo opacada, y hay que esperar más de una década para que resurja esta temática, en obras fundamentales como *El furgón de los locos* (2001) de Carlos Liscano, *Las cartas que no llegaron* (2000) de Mauricio Rosencof u *Oblivion* (2007) de Edda Fabbri, y en la reciente *Las cenizas del cóndor* (2014) de Fernando Butazzoni.
  4. Otras expresiones artísticas de la memoria.  
En esta última sesión nos concentraremos en los aportes de la canción popular, con autores-compositores-intérpretes como Fernando Cabrera, Leo Maslíah, Rubén Olivera, Mauricio Ubal que fueron puntales en el período de la transición, pero también con intérpretes o grupos que estaban en actividad en el período anterior (como Daniel Viglietti) y otros que surgen posteriormente (como *El Cuarteto de Nos* o Jorge Drexler).
-

# Programa de Estudios Abiertos

---

## Evaluación

Se propondrá a los estudiantes que preparen un breve trabajo monográfico (6-10 páginas) que analice alguna(s) de las obras tratada(s) en el curso (u otras obras que pueden agregarse al corpus inicial), en función de una perspectiva precisa. Algunos ejemplos de trabajos posibles:

- carnavalización de la memoria en *Caras extrañas* de Rafael Courtoisie
  - memoria de las cicatrices y cicatrices de la memoria (en alguna(s) obra(s) de ex presos políticos)
  - la novela como espacio de confrontación de memorias
  - estrategias poéticas (o: dramáticas; o: narrativas) para abordar la tortura
- 

## Bibliografía

### 1. Bibliografía crítica :

- Alzugarat, Alfredo, *Trincheras de papel. Dictadura y literatura carcelaria en Uruguay*, Trilce, Montevideo, 2007.
- Brovotto, Jorge y Miguel Rojas Mix (coord.), *Uruguay. Sociedad, política y cultura. De la restauración democrática a la integración regional*, CEXECI, Cáceres, 1998.
- Irigoyen, Emilio, *La patria en escena. Estética y autoritarismo en Uruguay. Textos, monumentos, representaciones*, Trilce, Montevideo, 2000.
- Caplán, Raúl y Catherine Heymann (coord.), *La culture uruguayenne entre deux espoirs (1980-2005)*, *Revue des Langues néo-Latines*, setiembre de 2005, n°334.
- Perelli Carina y Juan Rial, *De mitos y memorias políticas. La represión, el miedo y después...*, Ediciones de la Banda Oriental, Montevideo, 1986.
- Rico, Álvaro, *Uruguay: Cuentas pendientes. Dictadura, memorias y desmemorias*, Trilce, Montevideo, 1995.
- Rico, Álvaro, *Investigación histórica sobre detenidos-desaparecidos* (<http://sdh.gub.uy/inicio/temas/investigacion-historica>)
- Rico, Álvaro, Carlos Demasi, Aldo Marchesi, Vania Markarian y Jaime Yaffé, *Uruguay 1973-1985. La dictadura cívico-militar*, Ediciones de la Banda Oriental, Montevideo, 2009.
- *Uruguay Nunca más. Informe sobre la violación a los derechos humanos*, SERPAJ, Montevideo, 1989.
- VV.AA., *Dossier Uruguay, Observatorio latinoamericano*, n°11, Buenos Aires, junio de 2013 (<http://iealc.sociales.uba.ar/files/2013/06/OL11-DossierUruguay-1.pdf>).

### 2. Corpus :

- Benedetti, Mario, *Pedro y el capitán*, Alianza editorial, Madrid, 1986 (1e éd.: 1979)
- Buttazoni, Fernando, *El tigre y la nieve*, Ediciones de la Banda Oriental, Montevideo, 1987.
- Butazzoni, Fernando, *Las cenizas del cóndor*, Planeta, Montevideo, 2014.
- Courtoisie, Rafael, *Caras extrañas*, Lengua de Trapo, Toledo, 2001.

## Programa de Estudios Abiertos

- Estefanell, Marcelo, *El hombre numerado*, Aguilar, Montevideo, 2007.
- Fabbri, Edda, *Oblivion*, Ediciones del Caballo Perdido, Montevideo, 2007.
- González Bermejo, Ernesto, *Las manos en el fuego*, Ediciones de la Banda Oriental, Montevideo, 1986.
- Liscano, Carlos, *EL furgón de los locos*, Planeta, Montevideo, 2001.
- *Memoria para armar. Uno* (Testimonios coordinados por el taller de Género y Memoria ex Presas Políticas), Editorial Senda, Montevideo, 2001.
- Olivera, Miguel Angel, *Los que no mueren en la cama. Poética de la tortura*, Centro Integración Cultural, colección Escritos de la cárcel (4), Montevideo, 1988.
- Rosencof, Mauricio, *Las cartas que no llegaron*, Alfaguara, Montevideo, 2000.